

FUEL INJECTION FUEL PUMP TANK UNIT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

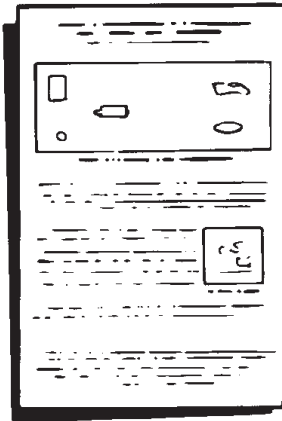
- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum).
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
- Wear approved safety glasses while performing any repairs.
- When raising the vehicle to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
- When removing the gasoline from a fuel tank use an OSHA approved pump which is specifically designed for handling gasoline. DO NOT USE any other type of pump. Gasoline removed from a fuel tank must be stored in approved gasoline containers.

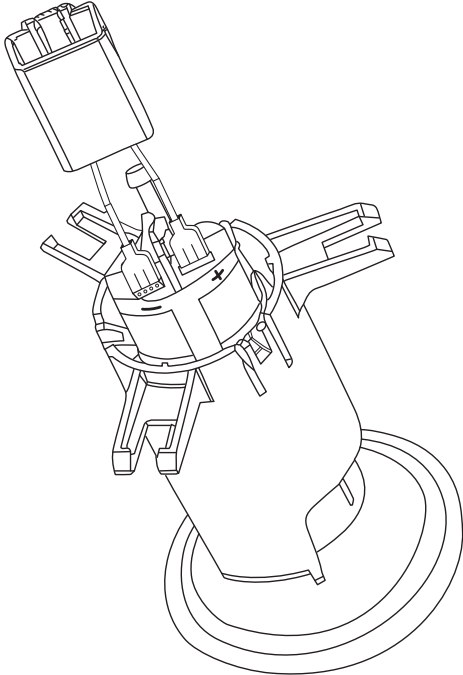
It is impossible to anticipate all possible risks and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.

PUMP INSTALLATION REQUIREMENTS

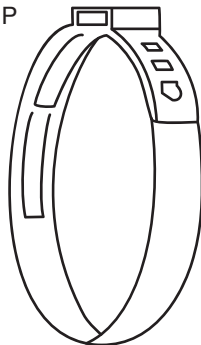
1. INSTRUCTIONS



2. FUEL PUMP



3. CRIMP CLAMP



WARNING: This rotary fuel injection pump WILL NOT work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

MINIMUM TOOL REQUIREMENTS:

- Hoist or end lift jack
- OSHA approved safety stands
- OSHA approved fuel storage containers
- Variety of mechanics hand tools

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

I PREPARATIONS

Relieve fuel system pressure (This procedure is necessary since the fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and/or personal injury).

- 1) Start engine.
- 2) Remove the fuel pump relay allowing the engine to run until it quits. When engine quits, the fuel system pressure has been relieved. Turn the ignition switch off.

- 3) Remove the battery ground (–) cable for safety.

- 4) Reinstall the fuel pump relay.

II LOCATE FUEL PUMP MODULE IN FUEL TANK

Some vehicles will require raising the vehicle to remove the fuel tank. Some vehicles will require removal of the rear seat, an access panel, and possibly the trunk liner in order to get to the fuel pump bracket. Refer to vehicle service manuals for specific instructions.

III REMOVE MODULE FROM TANK

Follow service manual instructions to remove fuel pump from fuel tank.

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE L'UNITÉ DU RÉSERVOIR DE POMPE À CARBURANT À INJECTION DE CARBURANT

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES, IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuer la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettre le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- S'assurer qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécuter la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien poser des affiches "Défense de fumer" dans le local choisi.
- Avoir à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence, les réservoirs ou les canalisations d'essence, débrancher le câble de terre de la batterie du véhicule.
- Laisser refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.

■ Éviter d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de surchauffer ou de produire des étincelles.

■ Éviter de respirer les vapeurs d'essence et éviter tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, laver immédiatement tous les endroits affectés.

■ Pour effectuer toute réparation, mettre des lunettes de sécurité de type homologué.

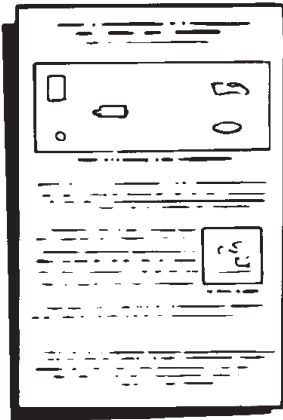
■ Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utiliser un matériel de levage (pont élévateur ou un cric rouleau) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.

■ Pour vidanger un réservoir d'essence, utiliser une pompe de sécurité homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (tel que l'OSHA aux États-Unis) et spécialement conçue pour pomper de l'essence. NE PAS UTILISER tout autre type de pompe. L'essence vidangée doit être mise dans des bidons à essence homologués.

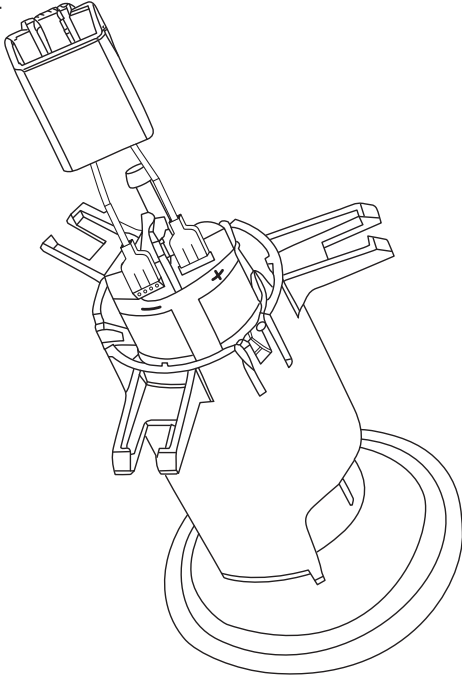
Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.

EXIGENCES POUR L'INSTALLATION DE LA POMPE

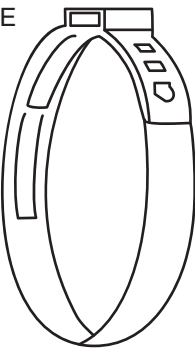
1. INSTRUCTIONS



2. POMPE À CARBURANT



3. COLLIER DE SERRAGE



AVERTISSEMENT: Cette pompe d'injection rotative d'essence NE FONCTIONNE PAS avec des systèmes d'alimentation par carburateur. Elle est conçue pour des systèmes électroniques d'alimentation par injection.

ATTENTION: Lire ces instructions en entier, du début à la fin, avant d'entreprendre le remplacement de la pompe à essence.

OUTILLAGE MINIMUM REQUIS:

- Un pont élévateur ou un cric rouleau
- Des supports de sécurité approuvés par OSHA
- Des bidons d'essence approuvés par OSHA
- Des outils de mécanicien variés

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA POMPE À CARBURANT

I PRÉPARATION

Relâcher la pression du circuit de carburant (Cette procédure est nécessaire puisque le circuit de carburant peut conserver l'essence sous pression pendant une durée considérable. Ouvrir une conduite sous pression peut pulvériser du carburant, ce qui entraîne un risque d'incendie ou de blessure.)

- 1) Démarrer le moteur.
- 2) Retirer le relais de pompe à essence, ce qui permet au moteur de continuer de tourner jusqu'à ce qu'il cale. Lorsque le moteur cale, la pression du circuit de carburant a été relâchée. Couper le contact.
- 3) Retirer le câble de terre de la batterie (-) par sécurité.

- 4) Réinstaller le relais de la pompe à carburant.

II IDENTIFICATION DU SUPPORT DE POMPE À CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Certains véhicules nécessitent de lever le véhicule pour retirer le réservoir de carburant. Pour certains véhicules, il est nécessaire de retirer le siège arrière, un panneau d'accès et même la garniture du coffre afin de pouvoir accéder au support de pompe à carburant. Voir le manuel d'entretien du véhicule pour des instructions spécifiques.

III ENLEVER LA FIXATION DE LA POMPE À ESSENCE DU RÉSERVOIR

Suivre les instructions du manuel d'entretien pour enlever la pompe à carburant du réservoir de carburant.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD DE TANQUE DE COMBUSTIBLE Y LA BOMBA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en un área de trabajo despejado, plano y bien ventilado.
- Asegúrese de que no hayan fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en un área donde se prohíbe fumar o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en el área seleccionado.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en buenas condiciones de uso y de tamaño adecuado (tal como uno de un mínimo de 5 libras CO-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar cualquier operación que involucre gasolina, tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, focos calientes o componentes similares.

■ Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.

■ Evite inhalar vapores de gasolina y que su piel haga contacto prolongado con la gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con la gasolina.

■ Utilice gafas de seguridad aprobadas mientras que realice cualquier reparación.

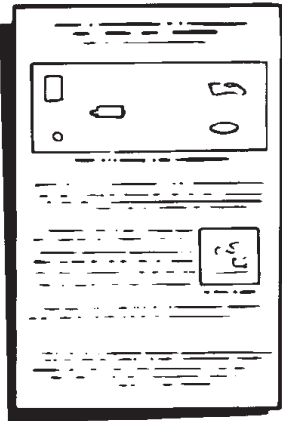
■ Cuando eleva un vehículo para llevar a cabo servicios debajo del mismo, use elevadores y gatos adecuados junto con soportes de seguridad aprobados.

■ Cuando se quita la gasolina de un tanque de combustible, use una bomba aprobada por OSHA que haya sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. NO USE ningún otro tipo de bomba. La gasolina que se quita del tanque de combustible debe ser almacenada en recipientes aprobados para gasolina.

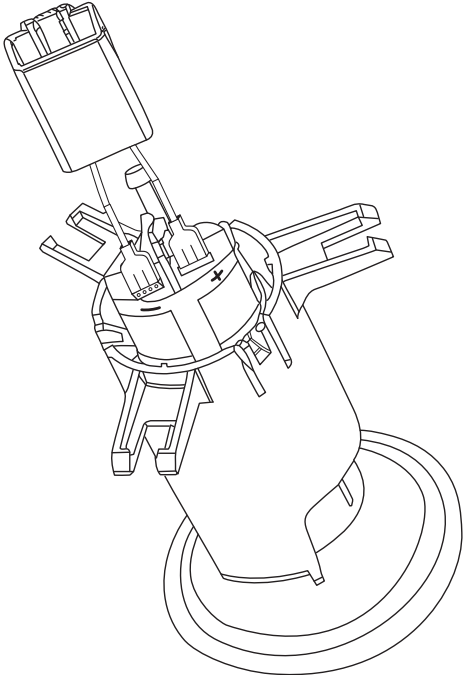
Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los que se pueden realizar reparaciones en un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los peligros involucrados en tal procedimiento de servicio y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN DE LA BOMBA

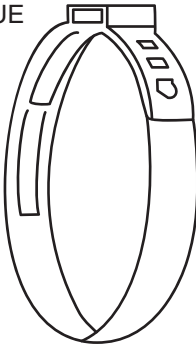
1. INSTRUCCIONES



2. BOMBA DE COMBUSTIBLE



3. ABRAZADERA DE PLIEGUE



ADVERTENCIA: La bomba de inyección de combustible rotativa NO funcionará en los sistemas de combustible carburado y se usa exclusivamente para la inyección de combustible electrónica.

PRECAUCIÓN: Antes de reemplazar la bomba de combustible, lea completamente estas instrucciones antes de intentar el reemplazo de la bomba de combustible.

REQUISITOS MÍNIMOS DE HERRAMIENTAS:

- Elevador o gato
- Soportes de seguridad aprobados por OSHA
- Recipientes de almacenamiento de combustible aprobados por OSHA
- Diversas herramientas mecánicas de mano

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

I PREPARACIÓN

Alivie la presión del sistema de combustible (este procedimiento es necesario debido a que el sistema de combustible puede retener gasolina bajo presión durante un largo período de tiempo. No se debe abrir ninguna línea presurizada debido a puede causar rocío de combustible, ocasionando incendios y/o lesiones personales.)

- 1) Ponga en marcha el motor.
- 2) Quite el relevador de la bomba de combustible y deje que el motor funcione hasta que se detenga. Al detenerse el motor, se habrá aliviado la presión del sistema de combustible. Gire el switch de ignición a la posición de desconectado "OFF".
- 3) Quite el cable de conexión a tierra de la batería (–) para su seguridad.

- 4) Instale nuevamente el relevador de la bomba de combustible.

II LOCALIZACIÓN DEL MÓDULO DE BOMBA DE COMBUSTIBLE EN EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Algunos vehículos requieren ser elevados para quitar el tanque de combustible. Algunos vehículos requieren la remoción del asiento trasero, panel de acceso y posiblemente el forro de la cajuela a fin de quitar el soporte de la bomba de combustible. Refiérase a los manuales de servicio del vehículo para obtener las instrucciones específicas.

III REMOCIÓN DEL MÓDULO DEL TANQUE

Siga las instrucciones del manual de servicio para quitar la bomba de combustible del tanque de combustible.

1 Desarmado

- Desarme la unidad de bomba de combustible de acuerdo con las especificaciones del fabricante del vehículo (vea Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

La bomba aún contendrá gasolina cuando sea extraída. Limpie inmediatamente cualquier gasolina derramada con trapos absorbentes. Preste atención que no entren impurezas en el tanque de gasolina.

2 Reemplazo de la bomba de combustible

- Cuidadosamente jale la manguera plástica de la bomba aspirante de chorro (3) de la apertura en la tapa del depósito (1).
- Use una herramienta adecuada para soltar con cuidado la tapa del depósito (1) (vea → Fig. 1).
- No dañe el sensor de nivelación (2), sus conexiones eléctricas y los componentes de la bomba aspirante de chorro (3).
- Suelte los contactos eléctricos (4) de la bomba de combustible.
- Abra las abrazaderas de la manguera y jalando, quite la manguera de combustible (5). Tenga cuidado de que no se dañe la manguera de combustible durante el procedimiento.

La bomba de combustible originalmente instalada se encuentra posicionada en un soporte que está conectado a la tapa del depósito con 3 topos de caucho (6).

- Jale los 3 topos (6) de sus clavijas (vea → Fig. 2) y guárdelos en un lugar seguro.

La bomba antigua con su soporte puede ser desechada.

- Inserte la nueva bomba de combustible con el filtro de aspiración prearmado y el adaptador eléctrico (7) en la tapa (8).
 - Coloque de nuevo los 3 topos de caucho (9) en las clavijas del soporte y la tapa (vea → Fig. 3). La parte más ancha de los topos de caucho tiene que apuntar hacia la parte inferior, hacia el filtro de aspiración.
 - Conecte la manguera de combustible (10) y asegúrela con abrazaderas. Tenga cuidado de que la manguera de combustible no se dañe duante este procedimiento.
 - Conecte los contactos eléctricos al adaptador prearmado (7). Estos contactos están protegidos por polaridad invertida.
 - Reemplace la bomba de combustible en el depósito y encájela a presión.
- ¡Durante este procedimiento, tenga cuidado de no dañar el sensor de nivelación (11), sus conexiones eléctricas y los componentes de la bomba aspirante de chorro (12)!
- Inserte de nuevo la manguera plástica de la bomba aspirante de chorro (12) dentro de la apertura de la tapa del depósito.

3 Instalación

Preste atención que no entren impurezas dentro del tanque de gasolina.

- Instale la unidad de bomba de combustible de acuerdo con las especificaciones del fabricante del vehículo (vea Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

Retire los trapos con combustible y deshéchelos de acuerdo a la gestión de desperdicios correspondiente.

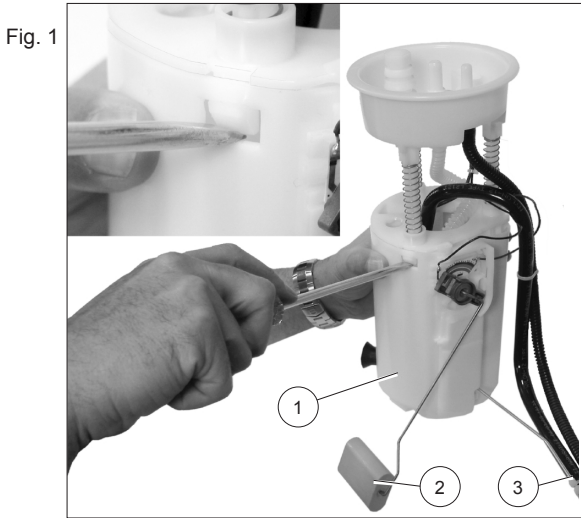


Fig. 1

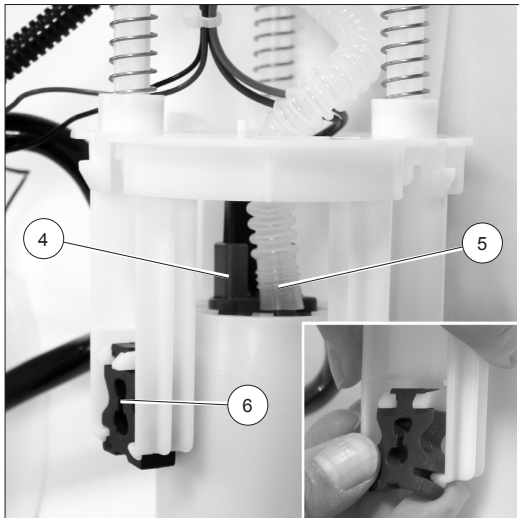


Fig. 2

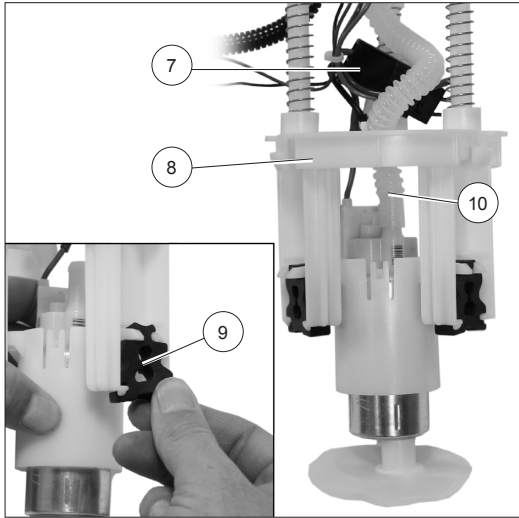


Fig. 3

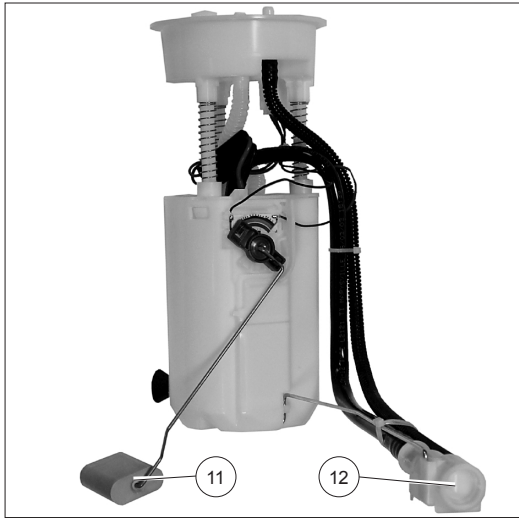


Fig. 4

1 Démontage

- Démonter l'unité d'alimentation en carburant conformément aux instructions du constructeur du véhicule (voir Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

La pompe est encore remplie de carburant au moment du démontage. Récupérer les restes de carburant avec des chiffons absorbants. Veiller à ce qu'aucune impureté ne puisse pénétrer dans le réservoir de carburant.

2 Changement de la pompe à carburant

- Débrancher avec précaution la conduite de plastique de la pompe à jet aspirant (3) de l'ouverture du couvercle du réservoir (1).
- Avec un outil adéquat, retirer tout doucement le couvercle du réservoir (1). (Voir → Fig. 1).
- En sortant la pompe à carburant, veillez à ne pas endommager l'indicateur de niveau (2), les branchements électriques et les composants de la pompe à jet aspirant (3).
- Débrancher les contacts électriques (4) de la pompe à carburant.
- Ouvrir le collier de serrage et retirer la conduite à carburant. Attention de ne pas l'endommager.

La pompe à carburant montée à l'origine est placée dans un support relié par 3 tampons en caoutchouc (6) au couvercle du réservoir.

- Retirer les 3 tampons en caoutchouc (6) de leurs tenons (Voir → Fig. 2) et les conserver avec précaution. L'ancienne pompe à carburant et son support peuvent être éliminés.
- Placer la nouvelle pompe à carburant avec le filtre d'aspiration installé et les branchements électriques (7) dans le couvercle (8).
- Refixer les 3 tampons en caoutchouc conservés (9) dans les tenons de la fixation et du couvercle (Voir → Fig. 3). La partie large du tampon en caoutchouc est placée vers le bas en direction du filtre d'aspiration.
- Brancher la conduite de carburant (10) et la fixer avec le collier de serrage. A ce moment, veillez à ne pas endommager la conduite de carburant.
- Relier les contacts électriques au branchement pré-installé (7). Les contacts électriques sont protégés contre une éventuelle inversion des pôles
- Enfoncer la pompe à carburant dans le réservoir et l'encliqueter. Au cours de cette opération, veiller à n'endommager ni l'indicateur de niveau (11), ses branchements électriques et les composants de la pompe à jet d'aspiration (2) !
- Rebrancher la conduite de plastique de la pompe à jet d'aspiration (12) dans l'ouverture du couvercle du réservoir.

3 Montage

Veiller à ce qu'aucune impureté ne puisse pénétrer dans le réservoir à carburant.

- Monter l'unité d'alimentation en carburant conformément aux instructions du constructeur automobile (Voir Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

Evacuer les chiffons remplis de carburant et les éliminer conformément aux normes de protection de l'environnement.

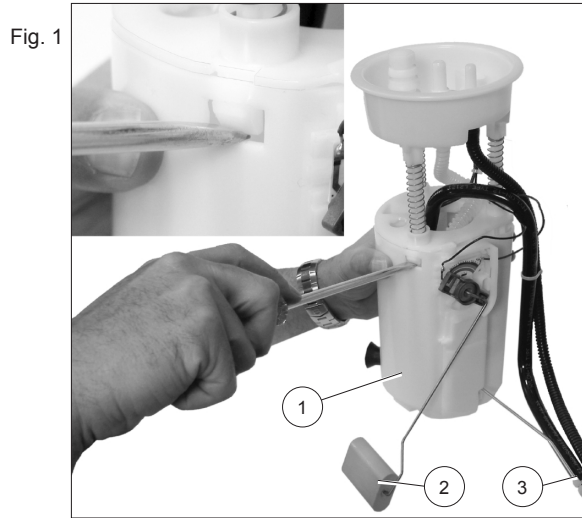


Fig. 1

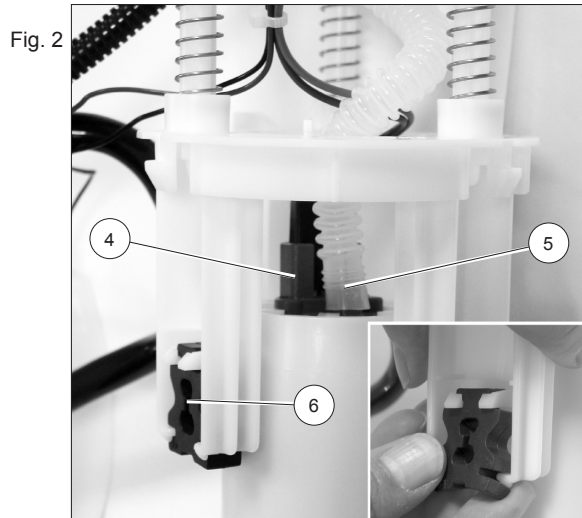


Fig. 2

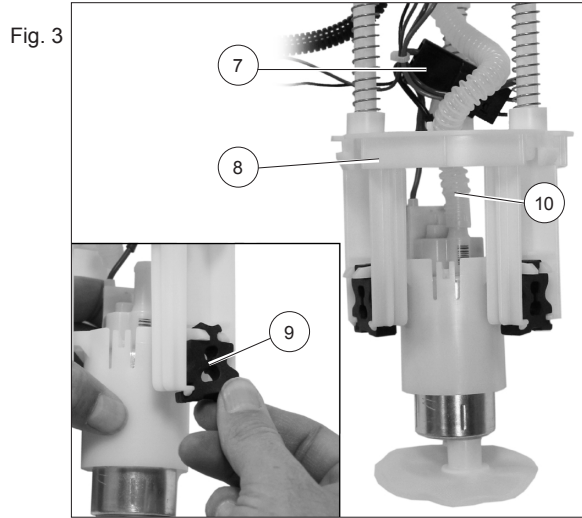


Fig. 3

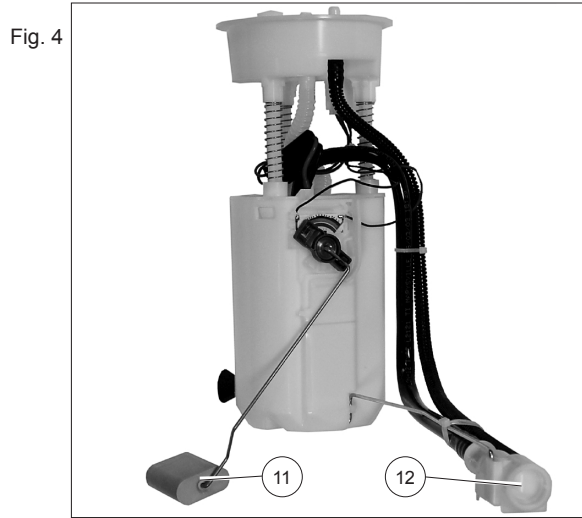


Fig. 4

1 Dismantling

- Dismantle the fuel pump unit as specified by the vehicle manufacturer (see Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

The pump is still filled with fuel when it is being removed. Clear up any escaping fuel immediately using absorbent cloths. Take care that no impurities enter the fuel tank.

2 Replacing the fuel pump

- Carefully pull out the plastic hose for the suction jet pump (3) from the opening in the cover of the reservoir (1).
- Use a suitable tool to loosen the cover of the reservoir (1) with care (see → Fig. 1).
- Do not damage the level sensor (2), its electrical connections and the components of the suction jet pump (3) when lifting the fuel pump.
- Loosen the electrical contacts (4) on the fuel pump.
- Open hose band clamps and pull off fuel hose (5). Take care that the fuel hose is not damaged in the process.

The fuel pump installed as a standard feature is positioned in a support which is connected to the cover of the reservoir by 3 rubber buffers (6).

- Pull off the 3 rubber buffers (6) from their studs (see → Fig. 2) and keep it safely.

The old fuel pump with its support can be disposed of.

- Insert the new fuel pump with preassembled suction filter and electrical adapter (7) into the cover (8).
 - Plug the 3 rubber buffers (9) back onto the studs of support and cover (see → Fig. 3). The wider part of the rubber buffers points to the bottom towards the suction filter.
 - Plug-on fuel hose (10) and secure with hose band clamps. Take care that the fuel hose is not damaged in this process.
 - Connect the electrical contacts to the preassembled adapter (7). These contacts are reverse-polarity protected.
 - Replace the fuel pump into the reservoir and allow to snap into place.
- Do not damage the level sensor (11), its electrical connections and the components of the suction jet pump (12) in the process!
- Reinsert the plastic hose for the suction jet pump (12) into the opening in the cover of the reservoir.

3 Installation

Take care that no impurities enter the fuel tank.

- Install the fuel pump unit as specified by the vehicle manufacturer (see Mercedes Benz AR47.20-P-5713GH).

Remove cloths with absorbed fuel and dispose of according to correct waste management.

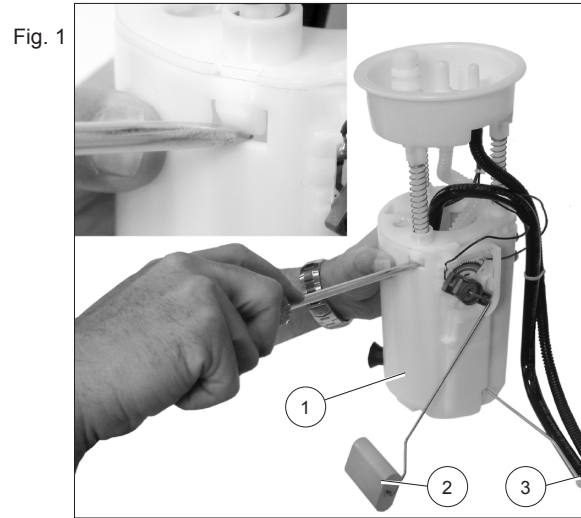


Fig. 1

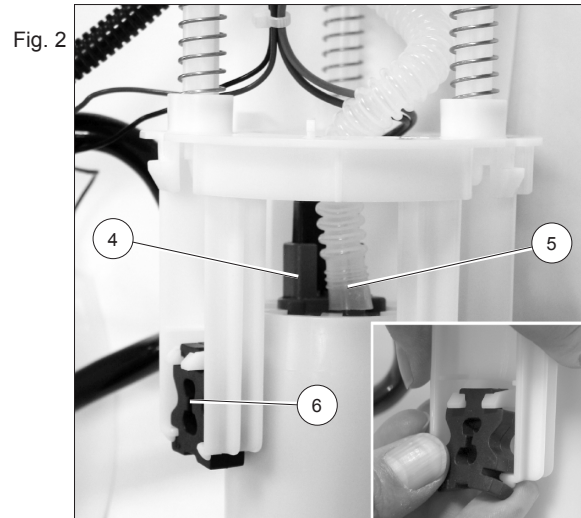


Fig. 2

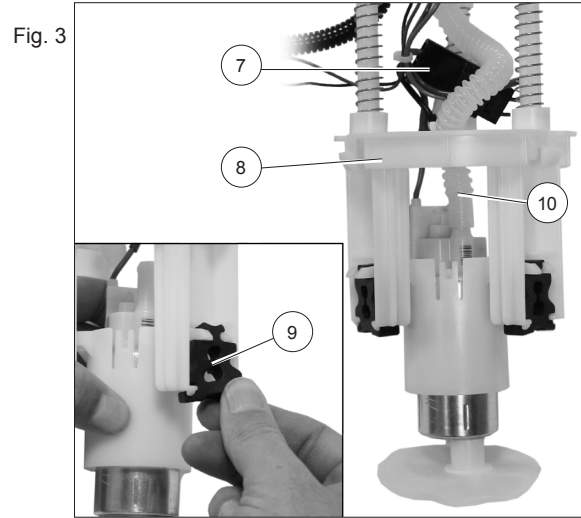


Fig. 3

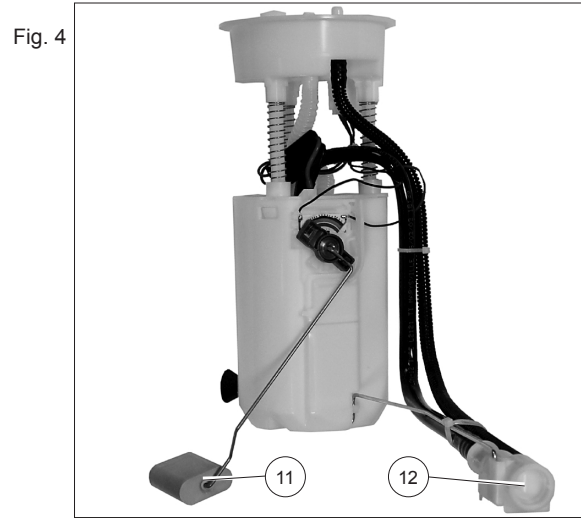


Fig. 4